

POLSKA

1.0 / PL EN RUS

Kronopol

**FERRUM**  
FLOORING





DREWNO W DOBREJ FORMIE  
WOOD IN THE BEST FORM  
ДРЕВЕСИНА В СВОЕМ НАИЛУЧШЕМ ОБЛИЧИИ



**Kronopol  
FERRUM FLOORING  
Dobrze być razem!**

Dom to przede wszystkim czas, który spędzamy razem. Radosne i wzruszające wspomnienia, magiczne chwile uchwycone na rodzinnych zdjęciach czy pamiątki z szalonych wakacji w gronie najbliższych i przyjaciół. To dzięki nim możemy naprawdę poczuć się u siebie.

Chcemy, aby podłogi Kronopol stały się częścią Twojego domu. Nowa linia podłóg Kronopol FERRUM FLOORING powstała, by uchwycić odrobinę letniej bez troski i pomóc w tworzeniu wnętrz, do których chce się wracać po pracowitym dniu.

**Zapraszamy do poznania oferty  
Kronopol FERRUM FLOORING!**

**Kronopol  
FERRUM FLOORING  
Good to be together!**

The house is, above all, the time we spend together. Joyful and poignant memories, magical moments captured on family pictures and souvenirs of crazy holidays among family and friends. This is what makes us really feel at home.

We want Kronopol flooring to become part of your home. The new line of flooring, Kronopol FERRUM FLOORING, was created to capture a bit of summer carelessness and help to create the interiors to which we want to come back after a busy day.

**We invite you to learn about the  
Kronopol FERRUM FLOORING offer!**

**Kronopol  
FERRUM FLOORING  
Хорошо быть вместе!**

Дом – это, прежде всего, время, которое мы проводим вместе. Радостные и трогательные воспоминания, волшебные мгновения, запечатлённые на семейных фотографиях, и сувениры из безумных поездок в компании близких и друзей. Благодаря всему этому мы можем почувствовать себя как дома.

Мы хотим, чтобы напольные покрытия Kronopol стали частью Вашего дома. Новая линия напольных покрытий Kronopol FERRUM FLOORING была создана для того, чтобы уловить частичку летней беззаботности и помочь создать интерьер, в который хочется вернуться после напряженного дня.

**Приглашаем Вас ознакомиться с  
предложением Kronopol FERRUM  
FLOORING!**



Kronopol FERRUM FLOORING to nowe spojrzenie na rolę podłóg w domowym wnętrzu. Łącząc innowacyjne rozwiązania technologiczne z dbałością o naturalny i estetyczny wygląd, FERRUM daje niespotykaną dotąd możliwość aranżacji wnętrz dopasowanych do indywidualnych potrzeb i pomysłów.

Nasze panele dostępne są w 5 kolekcjach na płycie 7 lub 8mm i klasie ścieralności AC3 lub AC4. Oferujemy 3 struktury o różnym stopniu połysku oraz głębokości faktury drewna, w sumie 30 niepowtarzalnych w swej barwie i rysunku wzorów.

Panele laminowane są bezpiecznym pokryciem podłogowym, który w ponad 80 % zbudowany jest z lokalnego drewna. W produkcji wykorzystujemy surowiec z lasów gospodarowanych zgodnie z proekologicznymi zasadami FSC. Wzmocniona mineralnie powierzchnia paneli pozwoli cieszyć się Państwu estetyką podłogi przez wiele lat.

Kronopol FERRUM FLOORING is a new view of the role of flooring in home interior. By combining innovative technology solutions with attention to natural and aesthetic appearance, FERRUM provides so far unprecedented opportunity for interior designing tailored to individual needs and ideas.

Our panels are available in five collections, on 7 or 8mm boards and of AC3 or AC4 abrasion class. We offer 3 structures with different degrees of gloss and depth of wood texture, a total of 30 designs, unique in their colour and drawing.

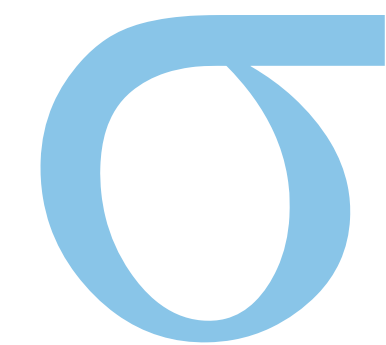
Laminated panels provide a safe floor covering, which in over 80% consists of local timber. For the production, we use raw material from forests managed in accordance with pro-ecological FSC rules. Mineral-reinforced surface of the panels will allow you to enjoy the aesthetics of flooring for many years.

Кронопол FERRUM FLOORING - это новый взгляд на роль напольных покрытий в домашнем интерьере. Сочетая в себе инновационные технологические решения и натуральный, эстетичный внешний вид, FERRUM предоставляет исключительную возможность создания дизайна интерьера с учетом индивидуальных потребностей и идей.

Наши панели доступны в 5 коллекциях толщиной 7 или 8 мм и степени износостойкости AC3 или AC4. Мы предлагаем 3 структуры с различной степенью блеска и глубиной древесины, в целом 30 уникальных в своих цветах и рисунке декоров.

Ламинированные панели - это безопасное напольное покрытие, в 80 % состоящее из местной древесины. При производстве мы используем сырьё, поступающее из лесов управляемых согласно про-экологическим принципам FSC. Поверхность панелей, содержащая твердые минералы, позволит Вам наслаждаться эстетикой пола в течении многих лет.





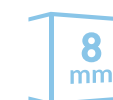
**Sigma**

**W DOBRYM TOWARZYSTWIE  
IN GOOD COMPANY  
В ХОРОШЕЙ КОМПАНИИ**

Chwile spędzane we wspólnym gronie zastępują na najlepszą oprawę. Świątuj je z kolekcją Sigma, w której specjalna, delikatna struktura drewna szczotkowanego jest dodatkowo podkreślona przez zastosowanie V-Fugi.

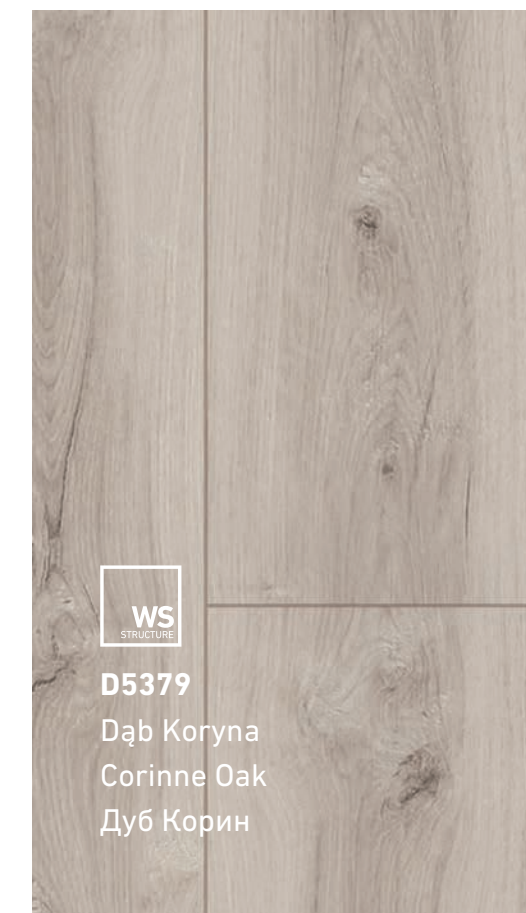
Moments spent together deserve the best setting. Celebrate them with Sigma collection, in which a special, delicate brushed wood structure is additionally emphasised by the use of V-groove.

Мгновения, проведённые в дружеской компании, заслуживают самого лучшего оформления. Празднуй их с коллекцией Sigma, в которой специальная текстура потёртой щёткой древесины дополнительно подчеркнута V-образной фаской.





W DOBRYM TOWARZYSTWIE  
IN GOOD COMPANY  
В ХОРОШЕЙ КОМПАНИИ



WS  
STRUCTURE

D5379

Dąb Koruna  
Corinne Oak  
Дуб Корин



**D5381**

Dąb Ofelia  
Ophelia Oak  
Дуб Офелия



**D5384**

Dąb Larysa  
Larissa Oak  
Дуб Лариса



**D5380**

Dąb Andromeda  
Andromeda Oak  
Дуб Андромеда



**D5375**

Wiąz Kasandra  
Kasandra Elm  
Вяз Кассандра



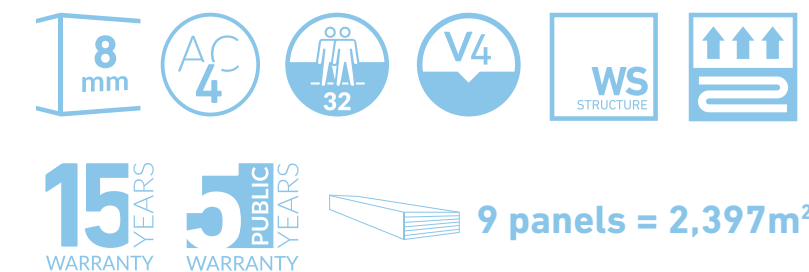
**D5379**

Dąb Koryna  
Corinne Oak  
Дуб Корин



**D5382**

Dąb Pamfilia  
Pamphylia Oak  
Дуб Памфилия



**15** YEARS WARRANTY

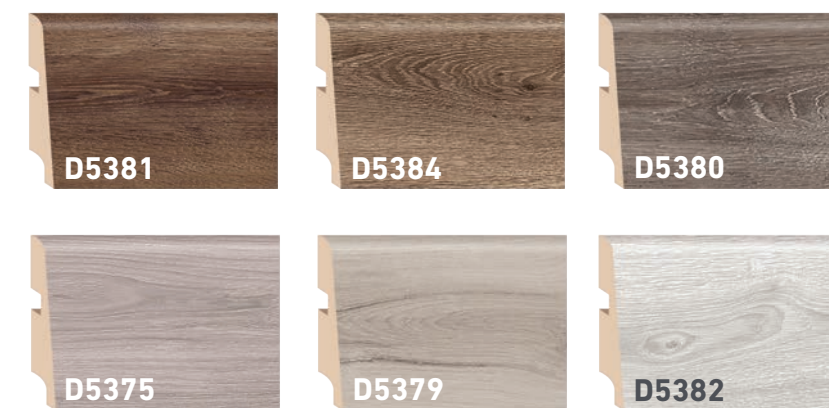
**5** PUBLIC YEARS WARRANTY

9 panels = 2,397m<sup>2</sup>

**Aksesoria:**

idealnie dopasowana listwa MDF-P65

**COKÓŁ P65 / P65 MOULDING**





**K**  
**Kappa**

**PRAWDZIWA PRZYGODA**  
**A REAL ADVENTURE**  
**НАСТОЯЩЕЕ ПРИКЛЮЧЕНИЕ**

Pierwszy krok do wielkiej przygody. Postaw go na niezawodnych podłogach z kolekcji Kappa AC4 z głęboką strukturą drewna.

The first step to a great adventure. Take it on a reliable flooring of Kappa AC4 collection, with deep wood structure.

Первый шаг к настоящему приключению. Сделай его на надёжных полах из коллекции Кappa AC4 с глубокой структурой древесины.







PRAWDZIWA PRZYGODA  
A REAL ADVENTURE  
НАСТОЯЩЕЕ ПРИКЛЮЧЕНИЕ



D5383  
Dąb Erazm  
Erasmus Oak  
Дуб Эразм



**D5385**

Dąb Diogenes  
Diogenes Oak  
Дуб Диоген



**D2598**

Dąb Dedal  
Daedalus Oak  
Дуб Дедал



**D2613**

Astoria Ikar  
Icarus Astoria  
Асторія Икар



**D2596**

Dąb Achilles  
Achilles Oak  
Дуб Ахилл



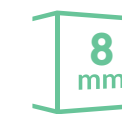
**D5376**

Wiąz Hektor  
Hector Elm  
Вяз Гектор



**D5383**

Dąb Erazm  
Erasmus Oak  
Дуб Эразм



**15**  
YEARS  
WARRANTY

**5**  
PUBLIC  
YEARS  
WARRANTY

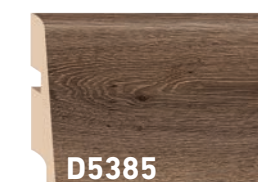


9 panels = 2,397m<sup>2</sup>

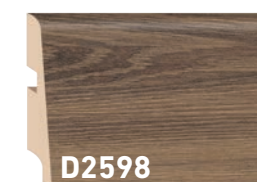
**Aksesoria:**

idealnie dopasowana listwa MDF-P65

**COKÓŁ P65 / P65 MOULDING**



**D5385**



**D2598**



**D2613**



**D2596**



**D5376**



**D5383**



# Ω Omega

RADOŚĆ WSPÓLNYCH CHWIL  
THE JOY OF SHARED MOMENTS  
РАДОСТЬ СОВМЕСТНЫХ МГНОВЕНИЙ

Egzotyczne miejsca i piękne widoki nabierają prawdziwego smaku, gdy naszymi wrażeniami możemy podzielić się z najbliższymi. Wybierz kolekcję Omega i wspólnie cieszcie się aksamitnym połyskiem nowych podłóg.

Exotic places and beautiful views take on real taste when our impressions can be shared with the loved ones. Choose Omega collection and enjoy together the velvety sheen of new floors.

Экзотические места и живописные пейзажи приобретают реальный вкус, когда мы можем поделиться нашими впечатлениями с самыми близкими. Выберите коллекцию Omega и вместе наслаждайтесь бархатным блеском новых полов.





RADOŚĆ WSPÓLNYCH CHWIL  
THE JOY OF SHARED MOMENTS  
РАДОСТЬ СОВМЕСТНЫХ МГНОВЕНИЙ



D2060  
Dąb Santorini  
Santorini Oak  
Дуб Санторини



**D2023**

Dąb Rodos  
Rhodes Oak  
Дуб Родос



**D3837**

Pinia Kefalońska  
Kefalonia Pine  
пиния Кефалония



**D2019**

Dąb Zakintos  
Zakynthos Oak  
Дуб Закинтос



**D3836**

Dąb Mykonos  
Mykonos Oak  
Дуб Миконос



**D2060**

Dąb Santorini  
Santorini Oak  
Дуб Санторини



**D5377**

Wiąz Korfu  
Corfu Elm  
Вяз Корфу



9 panels = 2,397m<sup>2</sup>

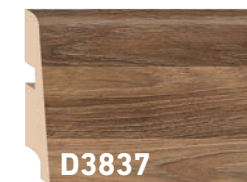
**Aksesoria:**

idealnie dopasowana listwa MDF-P65

**COKÓŁ P65 / P65 MOULDING**



**D2023**



**D3837**



**D2019**



**D3836**



**D2060**



**D5377**



# Δ Delta

**MIEJSCE Z DUSZĄ**  
PLACE WITH A SOUL  
МЕСТО С ДУШОЙ

Dobrze jest mieć miejsce, do którego można wrócić nawet z najdalszej podróży. Znajdź takie miejsce razem z kolekcją Delta, którą wyróżnia głęboka faktura drewna, nadająca wnętrzą unikalny charakter.

It is good to have a place where you can come back even from the farthest trip. Find such a place with Delta collection, which features deep texture of wood, creating a unique character of the interior.

Хорошо иметь место, куда можно вернуться даже из самого далёкого путешествия. Найдите это место с коллекцией Delta, которая отличается глубокой фактурой древесины, придающей интерьеру уникальный характер






**10 YEARS**  
WARRANTY



MIEJSCE Z DUSZĄ  
PLACE WITH A SOUL  
МЕСТО С ДУШОЙ



D5378  
Dąb Saloniki  
Thessaloniki Oak  
Дуб Салоники



**D3502**

Dąb Olimpia  
Olympia Oak  
Дуб Олимпия



**D5386**

Dąb Koryncki  
Corinth Oak  
Дуб Коринф



**D9117**

Dąb Patras  
Patras Oak  
Дуб Патры



**D5378**

Dąb Saloniki  
Thessaloniki Oak  
Дуб Салоники



**D5387**

Dąb Sparta  
Sparta Oak  
Дуб Спарта



**D3461**

Pinis Tripoli  
Tripoli Pine  
Пиния Триполис



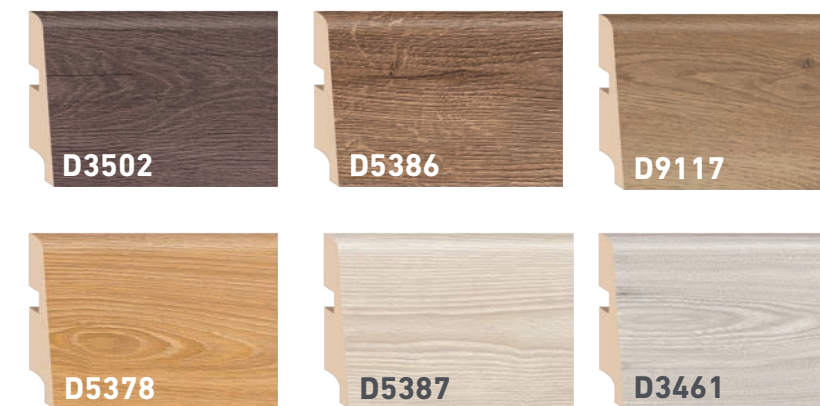
**10 YEARS**  
WARRANTY

 9 panels = 2,397m<sup>2</sup>

**Aksesoria:**

idealnie dopasowana listwa MDF-P65

**COKÓŁ P65 / P65 MOULDING**







# α

## Alfa

**ODROBINA MAGII NA CO DZIEŃ**  
**A TOUCH OF MAGIC EVERY DAY**  
**ЧАСТИЦА ВОЛШЕБСТВА НА**  
**КАЖДЫЙ ДЕНЬ**

Wszędzie dobrze, ale w domu najlepiej. Uchwyc atmosferę wakacyjnego odpoczynku i stwórz swój wymarzony dom, dzięki unikalnym i trwałym dekorom z kolekcji Alfa.

East or West home is best. Capture the atmosphere of holiday rest and create your dream home, thanks to unique and durable décors from the Alpha collection.

Везде хорошо, но дома лучше. Почувствуйте атмосферу отдыха и создайте дом своей мечты с помощью уникальных и долговечных декоров из коллекции Alfa.





**ODROBINA MAGII NA CO DZIEŃ**  
**A TOUCH OF MAGIC EVERY DAY**  
**ЧАСТИЦА ВОЛШЕБСТВА НА**  
**КАЖДЫЙ ДЕНЬ**



**D5374**  
Orzech Metaxa  
Metaxa Walnut  
Орех Метакса



**D2579**

Dąb Maraton  
Marathon Oak  
Дуб Марафон



**D5374**

Orzech Metaxa  
Metaxa Walnut  
Орех Метакса



**D5311**

Dąb Bachus  
Bacchus Oak  
Дуб Бахус



**D3512**

Dąb Zorba  
Zorba Oak  
Дуб Зорба



**D2022**

Jesion Heleński  
Hellenic Ash  
Ясень Эллинистический



**D2058**

Jesion Ambrozja  
Ambrosia Ash  
Ясень Амброзия



**15 YEARS**  
WARRANTY

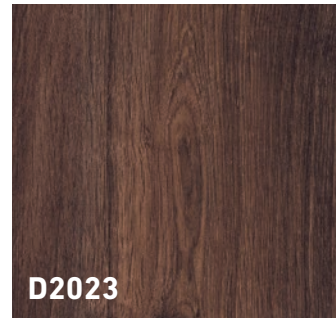
**5 PUBLIC YEARS**  
WARRANTY

10 panels = 2,663m<sup>2</sup>

**Aksesoria:**  
idealnie dopasowana listwa MDF-P65

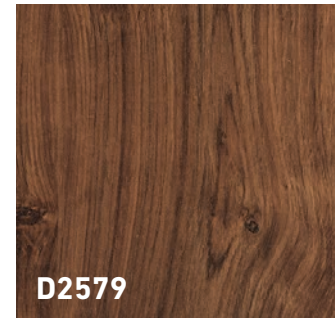
**COKÓŁ P65 / P65 MOULDING**





D2023

OMEGA



D2579

ALFA



D3574

ALFA



D5378

DELTA



D3511

ALFA



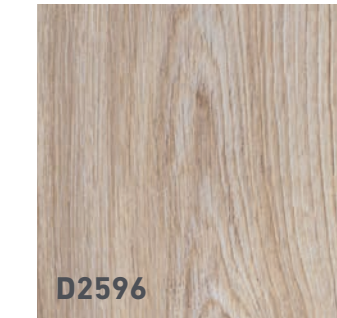
D2019

OMEGA



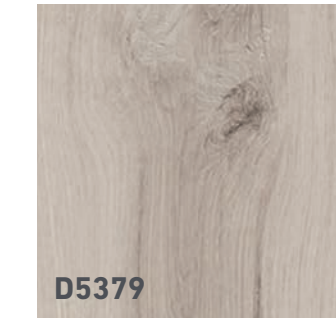
D3836

OMEGA



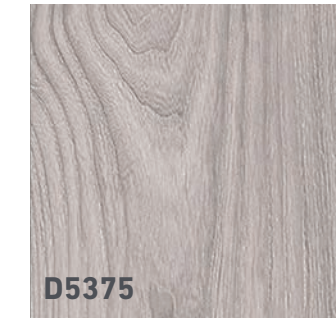
D2596

KAPPA



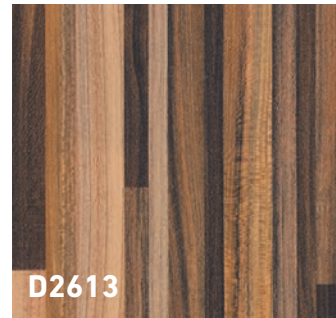
D5379

SIGMA



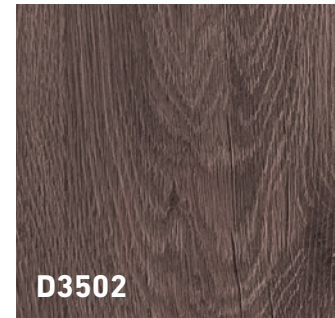
D5375

SIGMA



D2613

KAPPA



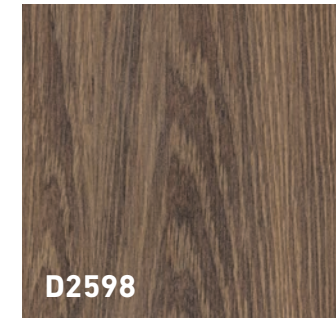
D3502

DELTA



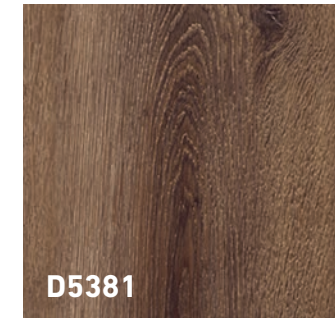
D5380

SIGMA



D2598

KAPPA



D5381

SIGMA



D5376

KAPPA



D2058

ALFA



D2022

ALFA



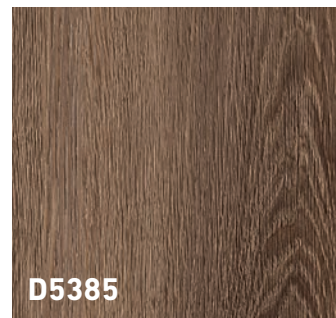
D5387

DELTA



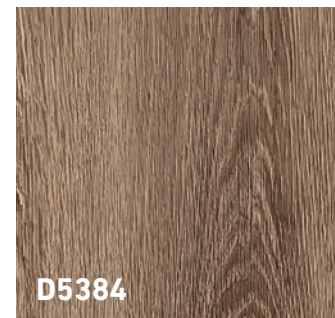
D5383

KAPPA



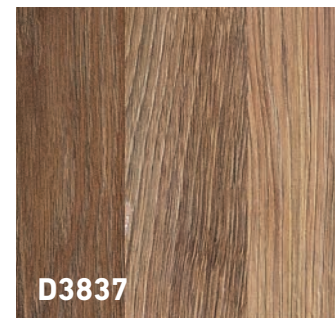
D5385

KAPPA



D5384

SIGMA



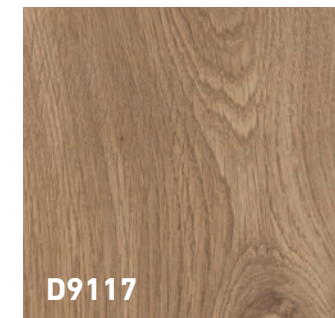
D3837

OMEGA



D5386

DELTA



D9117

DELTA



D2060

OMEGA



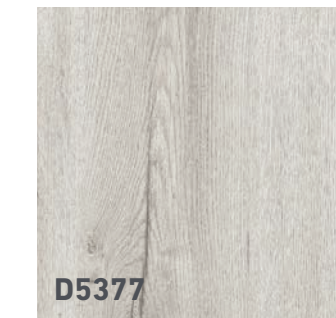
D3512

ALFA



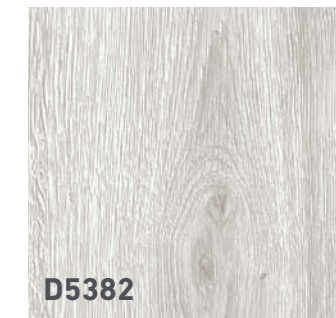
D3461

DELTA



D5377

OMEGA



D5382

SIGMA



**DEKLARACJA DANYCH TECHNICZNYCH**  
**DECLARATION OF TECHNICAL PARAMETERS**  
**ДЕКЛАРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ**

WŁAŚCIWOŚCI PROPERTIES СВОЙСТВА	Test Standard	ALFA	DELTA	OMEGA	KAPPA	SIGMA
STRUKTURA SURFACE СТРУКТУРА	—	WS	WG	SE	WG	WS
KRAWĘDZIE EDGES КРАЯ	—	PROSTA KRAWĘDŹ STRAIGHT EDGE ПРЯМОЙ КРАЙ	PROSTA KRAWĘDŹ STRAIGHT EDGE ПРЯМОЙ КРАЙ	PROSTA KRAWĘDŹ STRAIGHT EDGE ПРЯМОЙ КРАЙ	PROSTA KRAWĘDŹ STRAIGHT EDGE ПРЯМОЙ КРАЙ	V-FUGA V-GROOVE V-ФАСКА
OGRZEWANIE PODŁOGOWE FLOOR HEATING ОБОГРЕВ ПОЛА	—	✓	✓	✓	✓	✓
KLASYFIKACJA CLASSIFICATION КЛАССИФИКАЦИЯ	EN 13329	Class 23,32	Class 23,31	Class 23,32	Class 23,32	Class 23,32
Odporność na ścieranie Abrasion resistance Устойчивость к стиранию	EN 13329	AC4 ≥ 4000	AC3 ≥ 2000	AC4 ≥ 4000	AC4 ≥ 4000	AC4 ≥ 4000
Odporność na uderzenia Impact resistance Устойчивость к ударам	EN 13329	IC 2	IC 1	IC 2	IC 2	IC 2
Klasyfikacja ogniowa Fire classification Пожарная классификация	EN 13501-1	Cfl-s1	Cfl-s1	Cfl-s1	Cfl-s1	Cfl-s1
Opór cieplny Thermal resistance Тепловое сопротивление	EN 12667	7 mm: R < 0,057 (m2 K)/W	8 mm: R < 0,066 (m2 K)/W	8 mm: R < 0,066 (m2 K)/W	8 mm: R < 0,066 (m2 K)/W	8 mm: R < 0,066 (m2 K)/W
Odporność na poślizg Slip resistance Сопротивление к скольжению	EN 13893	DS	DS	DS	DS	DS
Emisja formaldehydu Formaldehyde emission Эмиссия формальдегида	EN 14041	E1	E1	E1	E1	E1

WŁAŚCIWOŚCI PROPERTIES СВОЙСТВА	Test Standard	ALFA	DELTA	OMEGA	KAPPA	SIGMA
Długość Length (l) Длина	EN 13329	1380 +/- 0,5mm	1380 +/- 0,5mm	1380 +/- 0,5mm	1380 +/- 0,5mm	1380 +/- 0,5mm
Szerokość Width Ширина	EN 13329	193 +/- 0,10mm	193 +/- 0,10mm	193 +/- 0,10mm	193 +/- 0,10mm	193 +/- 0,10mm
Grubość Thickness Толщина	EN 13329	7 +/- 0,5mm	8 +/- 0,5mm	8 +/- 0,5mm	8 +/- 0,5mm	8 +/- 0,5mm
Prostokątność elementu Squareness of the element Прямоугольность элемента	EN 13329	max≤0,20mm	max≤0,20mm	max≤0,20mm	max≤0,20mm	max≤0,20mm
Prostoliniowość krawędzi Edge straightness Прямолинейность краев	EN 13329	max ≤0,30mm	max ≤0,30mm	max ≤0,30mm	max ≤0,30mm	max ≤0,30mm
Płaskość elementu Flatness (f) Плоскость элемента	EN 13329	f(w)concave <0,15% f(w)convex <0,20% f(l)concave <0,50% f(l)convex <1,00%	f(w)concave <0,15% f(w)convex <0,20% f(l)concave <0,50% f(l)convex <1,00%	f(w)concave <0,15% f(w)convex <0,20% f(l)concave <0,50% f(l)convex <1,00%	f(w)concave <0,15% f(w)convex <0,20% f(l)concave <0,50% f(l)convex <1,00%	f(w)concave <0,15% f(w)convex <0,20% f(l)concave <0,50% f(l)convex <1,00%
Różnice wysokości pomiędzy elementami Height differences between elements (h) Разница в высоте между элементами	EN 13329	h <sub>aver.</sub> ≤0,10 mm h <sub>max.</sub> ≤0,15 mm	h <sub>aver.</sub> ≤0,10 mm h <sub>max.</sub> ≤0,15 mm	h <sub>aver.</sub> ≤0,10 mm h <sub>max.</sub> ≤0,15 mm	h <sub>aver.</sub> ≤0,10mm h <sub>max.</sub> ≤0,15mm	h <sub>aver.</sub> ≤0,10 mm h <sub>max.</sub> ≤0,15 mm
Szczeliny pomiędzy elementami Openings between elements (o) Щели между элементами	EN 13329	o <sub>aver.</sub> ≤0,15 mm o <sub>max.</sub> ≤0,20 mm	o <sub>aver.</sub> ≤0,15 mm o <sub>max.</sub> ≤0,20 mm	o <sub>aver.</sub> ≤0,15 mm o <sub>max.</sub> ≤0,20 mm	o <sub>aver.</sub> ≤0,15 mm o <sub>max.</sub> ≤0,20 mm	o <sub>aver.</sub> ≤0,15 mm o <sub>max.</sub> ≤0,20 mm
Przyrost grubości po pęcznieniu Thickness swelling Набухание по толщине	EN 13329	≤16%	≤16%	≤16%	≤16%	≤16%
Odporność na zaplamienia Resistance to staining Устойчивость к пятнам	EN 13329	5 (grupy/groups 1 and 2) 4 (grupa/group 3)	5 (grupy/groups 1 and 2) 4 (grupa/group 3)	5 (grupy/groups 1 and 2) 4 (grupa/group 3)	5 (grupy/groups 1 and 2) 4 (grupa/group 3)	5 (grupy/groups 1 and 2) 4 (grupa/group 3)



Grubość panelu  
Panel thickness  
Толщина панели



Struktura drewna szczotkowanego  
Brushed wood structure  
Структура с эффектом потёртости щёткой



Głęboka struktura drewna  
Deep wood structure  
Глубокая структура дерева



Struktura satynowy efekt  
Satin effect structure  
Структура с сатиновым эффектом



V-fuga na 4 krawędziach panela  
4 sides v-groove  
4-сторонняя фаска



Klasa ścieralności AC3  
Abrasion Class AC3  
Класс истираемости AC3



Klasa ścieralności AC4  
Abrasion Class AC4  
Класс истираемости AC4



Gwarancja 5 lat ścieralności w użytkowaniu publicznym  
Warranty 5 years for abrasion – commercial use  
Гарантия 5 лет на истираемость в коммерческих помещениях



Gwarancja 10 lat ścieralności w użytkowaniu mieszkalnym  
Warranty 10 years for abrasion – residential use  
Гарантия 10 лет на истираемость в жилых помещениях



Gwarancja 15 lat ścieralności w użytkowaniu mieszkalnym  
Warranty 15 years for abrasion – residential use  
Гарантия 15 лет на истираемость в жилых помещениях



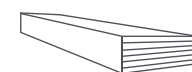
Klasa użyteczności 31  
Utility class 31  
Класс износостойкости 31



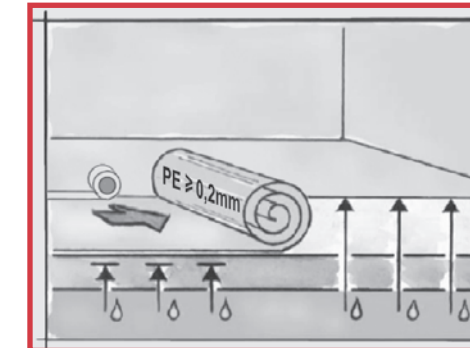
Klasa użyteczności 32  
Utility class 32  
Класс износостойкости 32



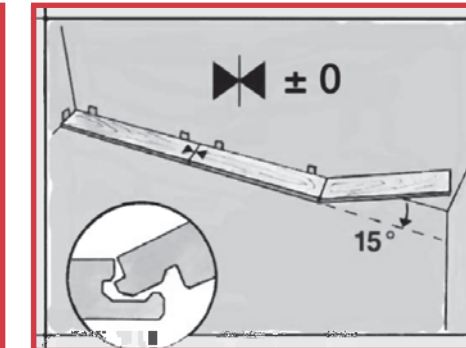
Przystosowanie do ogrzewania podłogowego  
Suitable for floor heating  
Приспособлены к обогреваемым полам



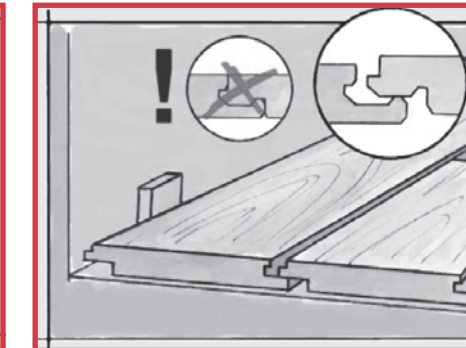
Ilość paneli w 1 opakowaniu  
No of panels in one box  
Количество панелей в одной упаковке



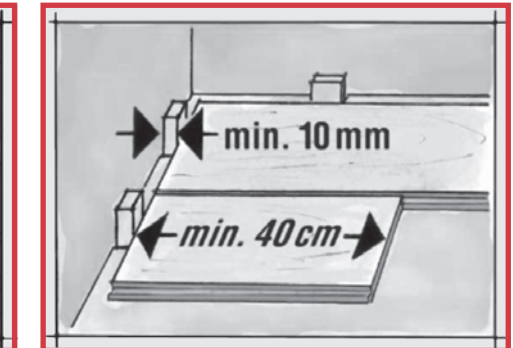
1.



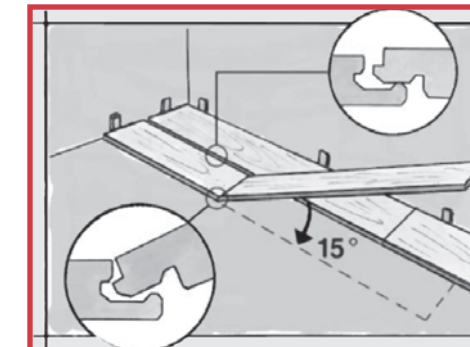
2.



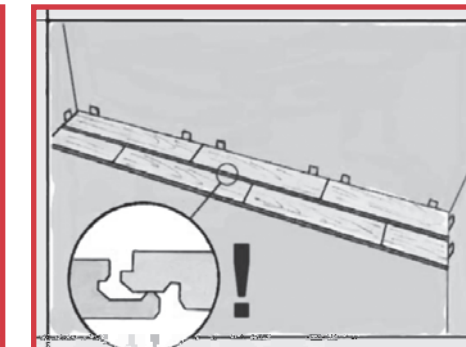
3.



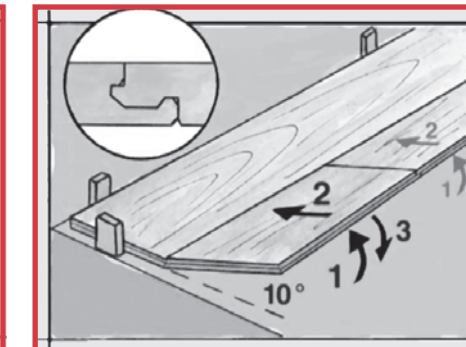
4.



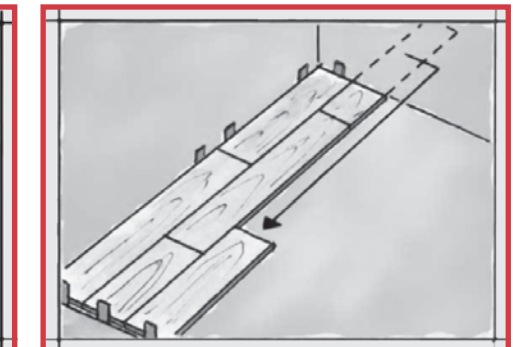
5.



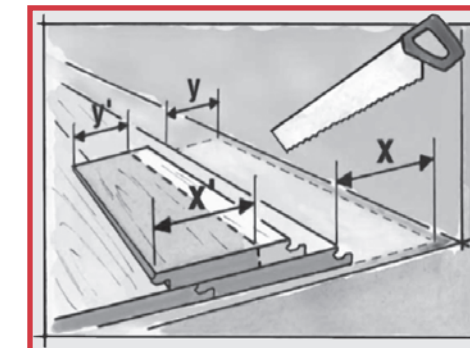
6.



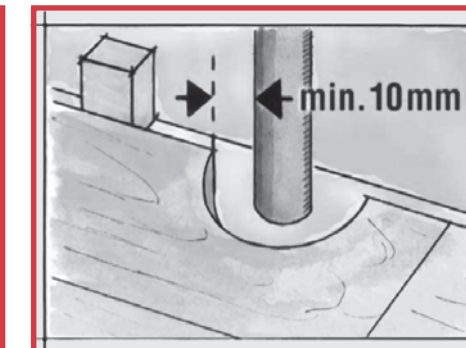
7.



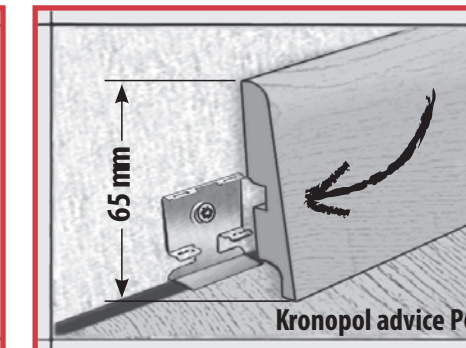
8.



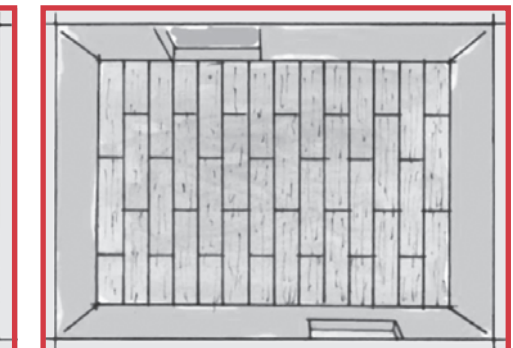
9.



10.



11.



12.

## Chwila relaksu

5 linii, 30 dekorów, setki inspiracji...

Mamy nadzieję, że nowa linia podtóg Kronopol FERRUM FLOORING przypadła Ci do gustu!

Ale, czy aby na pewno to już wszystko?

Na zdjęciach prezentowanych wewnątrz ukryliśmy 10 pamiątek z wakacji. Kreteńska amfora, muszla z Morza Śródziemnego czy zdjęcie z górskiej wycieczki. Nie łatwo znaleźć je wszystkie, ale jeśli Ci się uda, napisz do nas, podając listę znalezionych pamiątek i swój adres.

Na tropicieli wakacyjnych wspomnień, którym uda się odnaleźć wszystkie 10 ukrytych skarbów, czekają gadżety Swiss Krono!

[marketing@kronopol.pl](mailto:marketing@kronopol.pl)





**Kronopol Sp. z o.o.**  
ul. Serbska 56  
68-200 Żary  
Polska / Poland  
[www.swisskrono.com](http://www.swisskrono.com)  
[www.kronopol.pl](http://www.kronopol.pl)

POLSKA

1.0 / PL EN RUS